

Ο βρασιλεὺς τοῦ Πόντου ἐπεμψεὶ αὐθὶς μετὰ τὴν ἡτταν ταύτην ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Δορύλαον στρατὸν 80,000 πρὸς τὸν Ἀρχέλαον, διτὶς συνεκρότησεν ἑτέραν ἐν Χαιρωνεἴδι μάχην, καθ' ἥν ὁ Σύλλας βλέπων τοὺς στρατιῶτας αὐτοῦ φεύγοντας καὶ διασπειρομένους, αὐτὸς, ἀρπάζας σημεῖόν τι, ἐνεθάρρυνε τὸν στρατὸν ἀρμάτων πεζῶν κατὰ τῶν ἐχθρικῶν στιφῶν. Ὁ Ἀρχέλαος νικήθεις ἐφύγει εἰς Χαλκίδα, ὃ δὲ Σύλλας ἀναγκάζει τὸν Μιθριδάτην νὰ προτείνῃ λόγους περὶ εἰρήνης ἐν ἔτει 85, καταβάλλει, διαρκουσῶν τῶν περὶ αὐτὴν διαπραγματεύσεων, βάρχορα τινὰ περίοικα τῶν Μακεδόνων ἔθη, ἐπειτα δὲ ἐλίθιων ἐν ἔτει 84 εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν, συνωμολόγησε τὰς πρὸς τὸν βραστέα τοῦ Πόντου συνθήκας, δι' ὧν αὐτὸς ὑπέσχετο νὰ παραδῷσῃ εἰς τοὺς προτέρους αὐτῶν ἡγεμόνας τὴν Βιθυνίαν καὶ Καππαδοκίαν, τὴν δὲ ἐπαρχίαν τῆς Ἀσίας καὶ τὴν Πασφλαγονίαν εἰς τοὺς Ῥωμαίους πρὸς δὲ, καὶ νὰ πληρώσῃ εἰς αὐτοὺς δισκίλια τάλαντα καὶ νὰ δώσῃ 70 χαλκήρεις ναῦς.

Μετὰ τὰς πρὸς τὸν Μιθριδάτην συνθήκας ταῦτας, ὁ Σύλλας προσωρεύθη διοσυγέρως τὸν στρατὸν, διὸ ἡ ἀντίπαλος δημοκρατικὴ μερίς, καθαρίσσεσσα αὐτὸν, εἰχε πέμψει κατὰ Μιθριδάτου εἰς Ἀσίαν, ὑπὸ τὸν ὑπατὸν Οὐδαλέριον Φλάκχον, διαδεξάμενον τὸν Μάριον. Τὸν Φλάκχον φονεύστας καθ' ὅδὸν ὁ ὑποστράτηγος Φλαύλιος Φιμβρίας, κατέλαβε τὴν ἡγεμονίαν τοῦ στρατοῦ καὶ τὴν ἀρχὴν κατὰ τοῦ Μιθριδάτου πολέμου· καὶ ἀνεδείχθη μὲν ἐπὶ πολὺ ἀνὴρ ἐπιτῆδειος καὶ εὐτυχῆς εἰς τοὺς πολέμους τούτους, θεωρῶν δύναμιν τὸν στρατὸν αὐτοῦ αὐτομολοῦντα (μετὰ τὴν πρὸς τὸν Σύλλαν συνθήκην τοῦ Μιθριδάτου) βαθμηδόν πρὸς τὸν Σύλλαν στρατοπεδεύσαντα παρ' αὐτῷ, ἐφονεύθη ὑπὸ τῆς αἰσχύνης. Τότε ὁ Σύλλας, εὑρίσκων εὐνοοῦσαν αὐτῷ τὴν περίστασιν ἵνα κορέσῃ τὴν πλεονεξίαν τοῦ στρατοῦ, διὰ λόγους αὖτοῦ ἐξείσαμεν ἀνωτέρω, παραδίδει εἰς διαρπαγὴν καὶ λεηλασίαν τὴν ἐδαίμονα τῆς Μικρᾶς Ἀσίας χώραν ἥτις τοσοῦτον ἐδιάλαθη ὑπὸ πλεονεξίας καὶ τῆς θηριωδίας στρατοῦ, διτὶς εὐδέποτε πλέον ἀνελαβεν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης τὴν προτέραν αὐτῆς εὐδαιμονίαν καὶ ἀλμήν.

Ἐπὶ τέλος ἐπανέρχεται διὰ Πειραιῶς καὶ Πατρῶν εἰς τὴν Ἰταλίαν μετὰ 40,000 δλαβών αὐτῷ ἀρσιωμένων στρατιωτῶν ἐν ἔτει 83. Ἡ ἀντίπαλος αὐτοῦ μερίς, ἡς προσίσταντο οἱ ὑπατοὶ τοῦ ἔτους ἐκείνου Σκιπίων καὶ Νωρβανδός συνέλεξε, διαρκούσῃς τῆς ἀποστίας αὐτοῦ δυνάμεις ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ μεγαλητέρας. Καὶ δύνως ὁ Σύλλας ἡδυνήθη νὰ καταβάλῃ αὐτὴν διὰ τῆς μέχρι λατρείας ἀρσιωτῶν εἰς αὐτὸν τοῦ στρατοῦ, καὶ διὰ τῆς περὶ αὐτὸν προστιλλόμενως τῶν πλειστῶν στρατιωτῶν τῆς δημοκρατικῆς μερίδος αἵτινες ὅλες τοὺς στρατιῶτας τοῦ Σύλλα πλουτοῦντας καὶ τιμωμένους ἐγκατέλιπον τὴν μερίδα αὐτῶν. Ἐκτὸς τούτου ἡ ἀριστοκρατία ἄπασα δεινῶς ὑπὸ τῶν ἀντιπάλων καταπιεσθῆται ἐτάχθη μετ' αὐτοῦ, ἐν τῇ δοιάρι μάλιστα διεκρίνοντο οἱ βραδύτεροι ἀναλάμψαντες ἐν τῇ πολιτείᾳ ἀνδρεῖς, ὁ Κείντος Μέτελλος Πιος, ὁ Δικίνιος Κράσσος, ὁ Λουκουλός καὶ ὁ Γνάιος Πομπήιος. Ἀναγκάρησαντος δὲ αὐτοῦ ἵνα καταβάλῃ τὸν ἐν Πραινεστῷ καταφύγοντα Μάριον τὸν γενέτερον, στρατὸν ἐκ Καρπανῶν Σαμνιτῶν καὶ Λευκανῶν συγκείμενος δρυμῷ κατὰ τῆς πόλεων. Ἄλλ' ὁ Σύλλας ἀγκάρμψας ἐν τάχει καταλαμβάνει τοὺς ἐχθροὺς πρὸ τῶν πυλῶν τῆς πόλεως, ἔνθα συνεκροτήθη μάχη πεισματωδεστάτη καὶ κρίσιμος. Νικήσας δὲ διὰ τῆς ἐπιτῆδειότητος τοῦ Κράσσου φογεύει 6,000

αἰχμαλώτους, καὶ γενόμενος ἐπειτα κύριος τῆς Πραινεστοῦ σφάζει 12,000 κατοίκων. ὁ δὲ Μάριος ἐγένετο αὐτόχειρ.

Διὰ τοιούτων προσιμών ὁ μέγχις αὐτὸς στρατηγὸς ἡδυγήθη νὰ κυριαρχήσῃ ἐν τῇ Ῥώμῃ καὶ νὰ ἐπιφέρῃ τὰς παρ' αὐτοῦ μελεταμενάς τοῦ πολιτεύματος μεταρρύθμισεις, αἵτινες ἴσως ἥθελον φέρει σωτηρίον τι ἀποτέλεσμα εἰς τὴν πρὸς δλεθρὸν ἐνέκα τῆς διαφθορᾶς καταρρέουσαν Ῥώμην, ἐὰν αὐτὸς δὲν ἔθιδε πρώτος τὸ παράδειγμα τῆς φιλαρχίας, τῆς καταχρήσεως, τῆς ἀσελγείας καὶ κακοθείας, τῶν δοπίων τὴν φλόγα διὰ τοιούτων προπαρασκευῶν καὶ ἀγώνων ἐζήτησε ματαίως νὰ κατασθέσῃ, πολὺ μὲν ἀναπτυχθεῖσαν καὶ ὑπὸ αὐτοῦ τοῦ ἰδίου ἀναβρήπτιζομένην, ἐκραγεῖσαν δὲ βραδύτερον, μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ, καὶ συμπολήσασαν ἀπασαν τὴν Ῥωμαϊκὴν Αὐτοκρατορίαν.

Α. Ἰωαννίδης.

## Η ΦΡΙΚΩΔΗΣ ΝΥΞ.

Χειμῶναν σφοδρὸς ἦτο· τὸ σκότος τῆς ἐστέρας καὶ ἡ χιῶν ἐκάλυπτον τὸ Βριαντὸν, πολίχνιον ὀλίγον ἀπέχον ἀπὸ τὰ ὄρια τοῦ Πιδέμεντίου, κείμενον ἐν μέσῳ τῶν ἀνωμαλωτέρων στενῶν καὶ φαλακροτέρων κορυφῶν τῶν ὑψηλοτέρων Ἀλπεωνίων.

Ο Κ. Λαβάλμος δασονόμος διέτριβε τὰς ὁρας πλησίον τῆς ὥραίας του συντρόφου, τῶν δύο μικρῶν τὴν ἡλικίαν τέκνων του καὶ τῆς γηραιᾶς μητρός του εἰς γαληνήιας δινειροπολήσεις ἀναμεμιγμένας μὲ γλυκεῖς λόγους· ‘Η σώφρων αὕτη οἰκογένεια, καθημένη εἰς πεντασμίας καὶ προσφόρους ἔδρας πέριξ τῆς ἐσίας, ἀπετέλει μίαν τῶν περιπαθῶν ἐκείνων καὶ σπανίων εἰκόνων, ἐπὶ τῶν δοπίων ἡ δρασις καὶ ὁ νοῦς ἡδέως ἀκαπνούνται. Ω γαλήνιος χαρᾶ, ὡς καθαραὶ συγκινήσεις οἰκογενειακαὶ παρὰ τὴν ἐστίαν, ὑπάρχει ἀνθρωπος διτὶς δὲν σᾶς ἐννοεῖ, διτὶς δὲν σᾶς ποθεῖ, ἡ δὲν λυπεῖται διὰ τὴν στέρησίν σας! Ποῖαι δύνικαι· ἡδοναὶ δύνανται νὰ σᾶς ἀντικαταστήσωτιν ἡ νὰ σᾶς ὑπερτερήσωσι!

Η ὥρα τοῦ δείπνου δὲν εἶχεν ἀκόμη φθάσει· τὸ νυκτερέυμα ἥρχιζε· αἱ διὰ τὸ δείπνον τρίγλαι ἐψήνοντο ἐντὸς μικρᾶς καὶ κεκλεισμένης γύτρος· ἡ Κ. γηραιά Ρογεράν, μητήρ τοῦ Κ. Λαβάλμου ἐπεριπάτει βραδέως, καὶ οἱ δύο σύζυγοι ἥρχισαν νὰ συνομιλῶσι σκαλεύοντες τὸ πῦρ· ἥγαπωντο δὲ μὲ τὴν εἰρηνικὴν ἐκείνην, βαθεῖαν καὶ βεβαίαν ἀφοσίωσιν, ητοις βασιλεῖται εἰς τοὺς ἥθηκοὺς χαρακτῆρας, καὶ ἡτοις εἶναι ἀνωτέρα τῆς μέθης τοῦ πρώτου ἔρωτος· δῆλοι των οἱ εὐχαριστίαι· δῆλοι τῶν διεκριτικῶν τῆς παρούσης των εὐδαιμονίας, τῆς ἀφελοῦς; καὶ θεμιτῆς εὐδαιμονίας, ἔμπροσθει τῆς δοπίας διά κόρος αὐτὸς δὲν ἀξίζει τίποτε.

— Δόξα τῷ θεῷ! ἔχομεν πῦρ, καλὴν κατοικίαν καὶ ζῶμεν μὲ δόμοισιν, εἰπεν ἡ Κ. Βεγεράν.

— Ο καλλίερος τρόπος νὰ εὔγνωμονήσωμεν τὸν

Θεὸν διὰ ταῦτα, ἐπρόσθετεν ἡ Κ. Λαβάλμου, εἶναι νὰ δίδωμεν ἐλεημοσύνην, νὰ βοηθῶμεν τοὺς μὴ ἔχοντας ἄρτον, ἐνδύματα ἢ ἀσύλον. Εἰς τοὺς πιωχοὺς τούτους τόπους, δὲ δριμὺς καιρὸς αὐξάνει τὰς δυστυχίας τῶν ἐνδεῶν, οἵτινες, φεῦ! εἶναι πάμπολοι. "Α! ἀνήμεθα πλούσιοι, δοποὶς ἀνάγκας ἥθελαμεν θεραπεύσει...?"

— Ναί, εἶπεν δὲ Κ. Λαβάλμους, ἀλλὰ τὰ πλούτη χρησιμεύουσιν ἐνίστε ως τροφὴ τῶν ἀγρενεστέρων τῆς ψυχῆς διαθέσεων· ἐν γένει ἔκεινοι διὸς ἀπὸ τὸ πρώτη ἔως τὸ ἑσπέρας ψηλαφοῦσι σωροὺς σκούδων, εἶναι ὅς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐγωἱσταν καὶ αἰσχροκερδεῖς, δὲν ἔχουσι τὴν συνείδησιν καθαράν, τὰ πάντα τοὺς φάνιονται μαῦρα καὶ οὐτιδανά.

— Εὔτυχοῦμεν λοιπὸν μὴ ἔχοντες εἴμην μικρὰν εὐπορίαν, εἶπεν δὲ Κ. Λαβάλμους.

— "Ἄς διατηρήσωμεν τὴν φθονερὰν ἔξιν τῶν πιωγῶν, τούτεστι νὰ κατηγορῶμεν τὰ πλούτη, εἶπεν δὲ Κ. 'Ρεχεράν' ἃς μὴ μεγαλυθῶμεν" ἃς μὴν ἡμεθα ἀνεξάρτητοι. Αἴ! μὴ καταδικάζωμεν οὐδεμίαν ταξιν τῆς κοινωνίας, δλας ἔχουσι τὰ ἴδια τῶν ἐλάτιωματα. 'Ο μὴ ἔχων ἀργύρια, καὶ δὲ μὴ ποιήσας τι πρὸς ιδίαν ὠφέλειαν, ἐκδικοῦνται τοὺς ἔχοντας καὶ τοὺς ποιήσαντας, ἐγκαλοῦντες αὐτοὺς διὰ τὴν φιλαργυρίαν τῶν καὶ σκληρότητά των.

Σιωπὴ σκέψεως ἡκολούθησε τὴν δμιλίαν ταύτην· μετὰ δὲ ταῦτα δὲ Κ. Λαβάλμους ἔλαβε τὸν λόγον.

— Πόσον ὠραῖον εἶναι, εἶπε, νὰ βλέπῃ τις ἀπὸ τὸ βάθος θερμοῦ δωματίου διὰ μέσου τῶν ὑγρῶν ύελων, τὴν χιόνα πίπτουσαν εἰς νιφάδας πυκνάς· ἡ θέα τοῦ κακοῦ καιροῦ τὸν δυπότον καταφρονεῖ, αὐξάνει τὰς οἰκουρικὰς ἡδονὰς τῆς ἑστατικῆς· εὐπραγίας· δὲρωτικὸς ποιητὴς Τίβειος, φιλόδονος, ἐπομένως εὐαίσθητος, ἔφραζει μὲ συγκινησιν τὶ αἰσθάνονται καταύτην τὴν στιγμὴν αἱ ψυχαὶ ἡμῶν.

Quam juvat iumentis ventos audire et cibantem!  
Τι γλυκύν' ἀκούνη τις κοιμώμενος τεὺς ἀνηλεεῖς ἀγέμενοι!

'Ηγάπα νὰ ἀκούνῃ ἀπὸ τὴν κλίνην του τὰς μεγάλας τριχυμίας καὶ ἔγέλα διὰ τὰς ἀπειλάς των...

— "Ἄς μὴ τὰς ἡγάπα! εἶπεν δὲ Κ. Σαβάλμους.

— Άλλα μόνος δὲν ἀπίλαυες ἐντελῶς τὴν ἡδονὴν ταύτην, διέλαβεν δὲ δασονομικὸς γελῶν.

Et dominam tenero detinuisse sinu!

Καὶ νὰ συνέχῃ εἰς τὴν τρυφερὰν ἀγκάλην τὴν δέσποιναν τῆς ψυχῆς του.

— Σιωπα, Παῦλε, ἀνέρχετεν δὲ Κ. Λαβάλμους, τὰ πράγματα ταῦτα δὲν λέγονται.

— Εἰς τὴν γλώσσαν μας σύμφωνοι· ἐγὼ τὰ εἶπον Λατινιστί... ἐννοεῖς λοιπὸν τὴν διάλεκτον ταύτην;

— "Οχι, ἀλλὰ τὸ ἐμάντευσα.

Νέα σιωπὴ ἀποκατέστη πάλιν καθ' ἦν δὲν ἡκούετο εἴμην τὸ τίκ-τάκ του δωρολογίου, τὸ λάκισμα του πυρὸς, καὶ τὰ μακρὰ συρίγματα τῆς διπλασιαζούσης τὴν μανίαν της καταγιόδος.

— Πόσον ἀνήσυχος καὶ δυστυχὴς εἶμαι, Παῦλε, εἶπεν αἰφνὶς δὲ Κ. Λαβάλμους, διαν εἰς παρομοίους καιρούς διατρέχης τὰ δρη ταῦτα ἀναγκαζόμενος ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν σου.

Φεῦ! οἱ κύριοι δῆμαρχοι δὲν συνειθίζουσι νὰ συμβουλεύωνται τὸ βιρόμετρον πρὶν ἐπιφορτίσωσιν εἰς τοὺς κατωτέρους των ἀποστολὴν δλίγοντες εὑάρεστον καὶ ἐνίστε δλως ἀνωρελῆ. 'Αμφιβάλλω πολὺ ἀν τοὺς μέλλη διὰ τὰς περιπνευμονίας καὶ τὸν πυρετόν, τὰ ἁποῖα εἰς ἔσχατος ὑπαλληλος δύναται νὰ ὑποσέρῃ.

— Σιωπὴ, ἀγαπητὴ μοι γύναι, μήτε λέξιν μη προφέρεις πλέον... εἶμαι δειτιδαίμων... οἱ λόγοι σου θέλουσι μοὶ παραξεῖ ἀναγκαίως πολλάς ευτυχίας, καὶ τοσι τώρα λαβω διαταγὴ νὰ ἵππεύσω καὶ νὰ ἀρχίω τὴν δδιωπορίαν μου αὐτὴν ταύτην τὴν νύκτα.

— Σιωπῶ, φίλε μου...

— Οι χωρικοὶ ἑλκύουσιν, ως γνωρίζεις, κρούοντες τοὺς κώδωνας, τὸν κεραυνὸν, χωρίς οὔτος νὰ σκοπεύῃ νὰ πέσῃ κατ' αὐτῶν.

— Καὶ ἀν δὲρεανός σκοπεύῃ! παρετήρησεν δὲ Κ. Βεγεράνου.

Μόλις ἀντῆλλαξαν τοὺς λόγους τούτους καὶ σφρόδρος ηχος κώδωνος ἀντίγησε καὶ ἡ πρὸς τὴν δδὸν ἔγουσα θύρα ἡνοίχθη καὶ παλιν ἐκλείσθη.

— Ο Κ. Λαβάλμους σφρόδρως κλονισθεὶς εἰς τὴν ἔδραν του ἀνέκραξε.

— Σᾶς λέγω διτι δη δυνδιάλεξεις αῦτη θὰ ἔχῃ λυπηρὰ ἀποτελέσματα.... Ιδού διαταγὴ ἀναγωρήσεως!

— Βεβαιώθητι, τέχνον μου, διτι δη Κ. Τορέλου ηλθε νὰ λαβῇ μέρος εἰς τὸ πικέτον....

Η μήτη τοῦ δασονομικοῦ ὑπαλλήλου διεκόπη διὰ τῆς ἐλεύτεως τελώνου τινος, διτι παρουσίασεν εἰς τὸν Κ. Λαβάλμου πλατὺ ἔνταλμα· οὔτος ἀνέγνω μεγαλοφάνως τὰ ἔξτις.

— ... Ταραξίαι τινες ἡγαψιν πυρκαϊάν εἰς τὸ δάσος τὸ πληγίον τοῦ Γράβε. Τὸ πῦρ, τὸ δόπον ἐνόμισαν ἐντελῶς ἐσβεσμένον, ἐνῷ ἔκαιεν ὑπούλως, ἐπήνησε διὰ τοῦ ἀνέμου καὶ ἐπέφερε μεγάλας καταστροφάς. Μὴ βραδύνητε οὐδὲ μίαν στιγμὴν, ἀλλ' ἀμαλάβητε τὸ παρόν, σπεύσατε εἰς τὸ ἀπαίσιον θέατρον τοῦ κακοῦ διὰ νὰ προλάβητε τὴν φθορὰν τοῦ δάσους, τι, ἀν δλον ἔκαπι, διὰ νὰ ἐκτιμήσητε τὰς ζημίας καὶ νὰ συλλέξητε τὰς ἀναγκαίας ἀποδείξεις εἰς τὴν κατάστρωσιν λεπτομεροῦς ἐκθέσεως, ητις πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τὸν Κ. ἐπιστάτην. Η δραστηρίότης, η σύνεσίς σας, δὲ ζηλός σας, εἶναι γνωστότατα εἰς τὴν διεύθυνσιν... ν.

— Σᾶς εὐχαριστῶ, προσέθετεν δὲ δασονομικὸς ὑπαλληλος, διὰ τὴν φρασεολογικὴν εὐγένειάν σας, διὰ τοὺς ἐπαίγους, οὓς μεταχειρίζεσθε δσάκις πρόκειται νὰ ἐκτελέσω διαταγὴν δυσάρεστον, ἐπίπονον καὶ δύσκολον... Εμπρὸς λοιπόν... εἰς τὸν διάβολον τοιοῦτον ἐπάγγελμα!

— Δέν σὲ ἀφίνω νὰ ἀναγωρήσης τὴν νύκτα ταύτην, εἶπεν δὲ Κ. Λαβάλμου, διότι δ καιρὸς εἶναι φρικώδης· σὲ ἔξορκίων νὰ μείνης ἔως αὔριον· κάνεις ὡς πρὸς τὰ ἀδύνατα δὲν εἶναι ὑπόχρεως. 'Ηδη θὰ διατρέξῃς πολλοὺς κενδύους εἰς τὰ τρομερὰ στενώματα τὰ φέροντα εἰς Γράβε... Θὰ ἀποθάνῃς ἀπὸ τὴν ἀγωνίαν μου... δη, δὲν σὲ ἀφίνω νὰ ἀναγωρήσῃς.

— Άλλα τδ δάσος καίεται...  
— Αφες το νά καη... τόσην φροντίδα έχεις δι' αυτό;

— Όχι, άλλα ή θέσις μου... αν μὲ παύσωσι!

— Δὲν σὲ παύσουν,

— Έλα Καικιλία, παῦσε τοὺς φόβους σου.

— Θεέ μου! πόσουν δυστυχής εἰναι ή μοιρα τῶν γυναικῶν νά ένατχολῶνται εις τὰ σίκεια!

— Θάρρος, θαρρός!

— Παραιτήσου, διὰ τὸν ἔρωτά μου, τῆς ἐπικινδύνου ταύτης δδοιπορίας.

— Άλλ' εἶναι ὅλως ἀδύνατον...

— Τότε ή ἀναγκωρῶ μαζίσου.

— Όχι! δὲν συμφωνῶ ποτῶς...

Μετὰ διεξοδικήν φιλονεικίαν, δ. Κ. Λαβάλμος, διὰ νά ένθαρρύνη τὴν σύζυγόν του, τῇ ὑπερσχέθη διὶ θά ήναι φρόνιμος, καὶ διὶ θά συνοδευθῆν πότιος γενναίου δρεινοῦ, 'Ραφέρου καλούμενου, δστις κατώκει ἔξα τῆς πόλεως· μετέπειτα ἐδείπνησεν, ἔπιε ποτήρια τινα δαψιλῆ τοῦ καλλιτέρου του οίνου διὰ νά προσφαλισθῇ ἀπὸ τὸ ψυχός, ἐνεδύθη τὰ θερμότερά του φορέματα, ἐνηγκαλίσθη σύζυγον, τέκνα καὶ μητέρα, ἵππευσε περιβάθην καὶ ἤρχισε νά δδοιπορῇ μὲ ὅλους τοὺς ἀνέμους καὶ τοὺς ὅμορους.

'Ολίγον μετέπειτα ἐκτύπησε τὴν θύραν τοῦ 'Ραφέρου, ἀλλ' οὕτος εἶχεν ἔξαρθρώσει τὸν πόδα καὶ δὲν ἡδύνατο νά τὸν ἀκολουθήσῃ, ὥστε δ. Κ. Λαβάλμος μὴ θέλων νά χάρη καρόδον, εἰσῆλθε μόνος εἰς σκοτεινὰ στενώματα ὑψηλῆς σειρᾶς δρέων.

II. γειτναίων ὅταν τούτη

Κατάψυχρος φυγάλα ἐπλήρωσε τὴν κοιλάδα καὶ δικαιίας, λυθεὶς ως εἰπεῖν ἀπὸ τὰς ἀλύστους, ἔπινες μεταξὺ τῶν στενῶν διόδων τῶν βουνῶν καὶ ἔρριπτε λεπτὴν κόνιν χιόνος εἰς τὰ συνεσταλμένα πρόσωπαν τοῦ περιηγητοῦ. Αἱ πετρώδεις καὶ ἀνάμαλαι ὅδοι, κεκαλυμμέναι μὲ πυκνὸν στρῶμα παγετοῦ, σκληροῦ καὶ διαφραγμῶν ὡς δικρύσταλλος, ἔξηφανίζοντο ὑπὸ τὴν ὑπουρὸν δρίγχην, τὴν ἐκτεινομένην μεταξὺ τῶν μεγάλων δρθῶν βράχων, κάτωθεν τῶν διοίων χαίνουσι καταπληκτικὴ βάραθρα, ἐνθα δροντῷ εἰς μέγα βάθος δ. 'Ρομαγγῆς, εἰς τῶν δρμητικωτέρων χειμάρρων τῶν βουνῶν αὐτῶν.

Ο. Κ. Λαβάλμος μὲ δλας τὰς ληφθείσας προφυλάξεις, δὲν ἤρχησε νά ἐνοχληθῇ ὑπὸ τοῦ ψυχούς· ή δπλὴ τοῦ ἵππου ὠλίσθαινε καθ' ἐκάστην στιγμὴν ἐπὶ δμαλῶν σκοπέλων καὶ πολλάκις διαβάτης ἐπέζειε διὰ νά μη πέσῃ εἰς τὸ βάραθρον, τὸ δποῖον ητον ἀναγκασμένος νά παραπορέυται.

Τὸ στενὸν καθίστατο δλονὲν πλέον δυσδικάτων ἐκ διαλειμμάτων ἀκτὶς σελήνης ἐφώτιζε τὰς γιγαντιαίας ἀνωμαλίας τῆς χώρας, διὰ νά τρομάξῃ ως εἰπεῖν, τὸν ἀνόητον ἐκείνον, δστις ἐπόλμησεν ἀνέῳδηγοῦ νά διψκινδυνεύῃ εἰς τὰς ἐππληκτικὰς ἐκείνας μοναξίας.

Πελλαὶ ωρὶ παρθήλιον χωρὶς ἀντικείμενόν τι νά πλήξῃ τοῦ διπλαλῆλου τὰς ὅμματα. Διέβαινε πληγίον

μεγάλων καταρράκτων πιπτόντων ἀπὸ τὸν οὔρανον, δότ̄ εἰπεῖν, εἰς τὸ κάτηχον βάραθρον, τὸ δποῖον εἰχον κοιλάνει διακατάπαυστος θόρυβος τὸν ἐξεχώφαινεν, ή λάμπουσα λευκότης τῆς καλυπτούσης τὸ κατάταντες τῆς διέδου χιόνος, τὸν κατετάραστε, τὸ πλήθος τῶν βαραθρῶν, τὸν καθίστα σχεδὸν παράφρονα μετὰ διλισθηρὰν κατάβασιν ἥρχετο τραχεία ἀνοδος· εἰς ἕκαστον βῆμα λίθοι μπερμεγέθει καὶ ἀνώμαλοι ἐσείοντο καὶ χαράδραι ἀνεφαίνοντο ἔκαστοτε ἐκλονεῖτο καὶ ἐκινδύνευε νά πέσῃ ἀπὸ τὸ ἐφίππειον, ἔκαστοτε νέοι κίνδυνοι, νέαι δυσχέρειαι παρουσιάζοντα εἰς αὐτὸν.

'Εξελθὼν ἀπό τι δάσος σκοτεινόν, δ. Κ. Λαβάλμος ἔρδυψε τυχαίως τὰ βλέμματά του πρὸς τὰ δπισθεν, καὶ παρετήρησεν δλίγον μακράν του ζώων ἀρκετὰ ὑψηλοῦ ἀναστήματος, τὸ δποῖον ἐφαίνετο διὶ ηκολούθει αὐτὸν, καὶ τὸ δποῖον ὑπελαβεν ως ἄρχοντος ἡ λύκον πεινασμένον καὶ δρεγόρευον σαρκός. Λαβών θίσεν τὸ ἐν πιστόλιόν του, ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ τετράποδος μυκηθμὸς θρηνώδης ἡκολούθησε τὴν ἐκπυρτοκρύστησιν τοῦ σπλου, ἀπὸ βράχου εἰς βράχον ἀνακρουσθεῖσαν δὲν ὀμοίαζε δὲ καὶ οὐδὲν μὲ τοὺς ὀργανούς ζώου ἀγρίου προσβληθέντος διὰ πυροβολισμοῦ.

'Ο διπάληλος καταλυπηθεὶς διὰ τὸ λάθος του, κατέβη ταχέως ἀπὸ τὸν ἵππον· εἶχε πυροβολήσει κατὰ τοῦ Δαρείου, ώραίου κυνὸς τῆς Νέας Γῆς, δι εἰχε πρὸ πολλοῦ, καὶ δστις ἡβουλήθη νά τὸν ἀκελουθήσῃ χωρὶς νά φαίνηται. Ο ἀφωσιωμένος δοῦλος ηθέλησε φαίνεται νά ἔξαρνίσῃ δστείως τὸν κύριον του, παρέγων βοήθειαν τὴν δποίαν ἐν καιρῷ δποιασθῆποτε προσβολῆς δὲν ἥβνατο νά ἐλπίσῃ οὗτος. Δύναται τὶς λοιπὸν μετὰ τοῦτο νά εἴπῃ, διὶ μόνα τὰ δίποδα καὶ ἀπίερα ζώα ἔχουσι λογικόν;

Μεγάλη ὑπῆρξεν, ως δύναται τὶς νά εἰκάσῃ, η λύπη τοῦ δ. Κ. Λαβάλμου ἔλαβε λοιπὸν τὸν Δαρείον εἰς τοὺς βραχίονάς του καὶ τῷ ἐπεδαψύλευτεν δλας τὰς θωπείας, ἐξετάζων αὐτοῦ τὴν πληγὴν, ητις, καὶ εὐτυχίαν, δὲν ητο τόσον ἐπικινδυνός διότι μόλις η σφαῖξα ημμένε τὸ δέρμα τοῦ κυνούς.

'Αφοῦ ἐπλυνε τὴν πληγὴν μὲ χιόνα, ἤρχισε τὴν δδοιπορίαν του πάλιν ἀλλ' οὐδέποτε συμβάίνει μία μόνη δυσυχία. Ο ἵππος ἐξεπεταλώθη καὶ εἶχεν ἀνάγκην πετάλων εἵτε καλῶν εἵτε κακῶν εἰς λίθος ἔχρησίμευσεν ως σφύρα εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην. Μετὰ ταῦτα τριγμὸς φρερόδες ἡκούσθη καὶ δερμάτερες τεμάχιαν χιόνος ἐπεσεν ἀπὸ τὸ δρόσον σύρων μεθ' ἔκυτου πάντα παρατυχὸν, δηλαδὴ βράχους, δένδρος, θάμνους...

'Ο δ. Κ. Λαβάλμος διέβαινε τότε πλησίον βράχου κατάταντος· ή νιφοστιβάς, πεσοῦσα μὲ διπερόλικὴν ταχύτητα, διπερεπήδησε τερατίως τὸ φυτικὸν τοῦτο δριον καὶ ἐφθασεν εἰς τὸν δδόν, τὴν δποίαν ἐκάλυψεν οὔτως, ὥστε δ. ἀνθρωπος δ κύων καὶ δ ἵππος εἰδούς κυλισθὲν κατακύθεν τῶν κεφαλῶν των το κρημνισμα δλόκληρον καὶ εὑρέθησαν εἰς τὸ βαθός σκιεροῦ καταρράκτου, τὸ δποῖον τοὺς ἔβυθιτες ἐπὶ δέκα λεπτὰ εἰς τρόμον καὶ βαθύτατον σκότος. Δὲν θέλομεν εἰπεῖ δι, δι περιηγήσεις μας ἐδοκίμαστεν ἐνόμισεν διὶ ἀπέθανεν καὶ δεύ εἰχε τὴν δύναμιν νά ἐπικαλεσθῇ τὸν Θεόν, ἀλλ' ἀπὸ τὸν φόρον ἐλησμόνητε καὶ αὐτὸν. Η

τελευταία σειρά τῆς; νιφοστιβάδος εἰνέρθραζεν ἐν μέρος τῆς δόδου ἦν εἰχεν ἀρήσεις δπισθεν αὐτοῦ... Έξυπνήσας ἀπὸ τὸν τρομερόν του λήθαργον, ὑψωτε πρὸς οὐρανὸν ὅμματα ἀπελπισίας, ἐνῷ καθ' ὅλα του τὰ μέλη ἔτρεμεν, ἀκούων θορύβους παραδόξους· τέλος δ ἵππος του συνέπεσε πλησίον του κυνός, τοῦ δποίου τὸ αἴμα ἔπεισεν ἐκ τῆς χιόνος. "Ἐν κέντημα ἤρκεσε νὰ ἀνύψωτη τὸ ζῶον, καὶ ἐν σύριγμα ἔντονον ἔξωαγόρησεν δλίγον τον κύνα. Φεῦ! ὅλα ταῦτα ἥσαν ἀνωρελῆ: διότι ἔπεισε νὰ κάμωτι νέαν στάσιν. "Ἔσαν ἐντελῶς ἀποκλανημένοι, ἡ στενωπὸς δὲν ἐφάγετο ποτῶς ἐκ τῆς διμίχλαις φραγμὸς ἀνυπέρβλητος ἡγερθῆ ἐκ τῆς νιφοστιβάδος καὶ δὲν ἐπέτρεπε νὰ ἐπιστρέψωτιν δόπισω. Τί νὰ ἀποφασίσῃ εἰς τὴν οἰκτράν ταύτην κατάστασιν, πρὸς ποτὸν τόπον νὰ διευθυνθῇ ἢ νὰ ζητήσῃ κατάλυμα, τί νὰ γείνῃ;...

"Ο Κ. Λαβάλμος, εὐρισκόμενος δῆλος εἰς ἀθυμίαν ἡγγρεῖ ποτὲν ἄγιον νὰ ἐπικαλεσθῇ. Γνωσίσας μετέπειτα διτε εὔρισκετο εἰς τὸν νομὸν τῶν ὑψηλῶν "Αλπεων (ἢ ἄπαξ μόνον εἶχε διατρέξει ἐπὶ τοῦ χάρτου τοῦ Κασσίνι), ἐννόησεν, ἀλλὰ πολὺ ἀργά, πόσον ἀναγκαῖον τῷ ἦτον εἰς δόδηρος. Καταράμενος αὐτὸς ἐαυτὸν, εἶδεν αἱρήνης φῶς ἀπλανές καὶ λάμπον τὸ δποίον ὑπέθεσεν ὡς προερχόμενον ἀπὸ καλύβην τιγά ποιμανικήν.

"Η στὸν εὐάρεστος τόσου καὶ ἀνέλπιστος ἀνακάλυψις αὗτη ἔκαμεν αὐτὸν νὰ λημονήσῃ πρὸς στιγμὴν πᾶν διτε πρὸ δύω ἡ τριῶν ὠρῶν εἶχεν ὑποφέρει ἀνέπνευσεν ἀέρα κακίασὸν, ἀλλ', ὡς τῆς ἀπελπισίας! δ ἀνηληής τῆς λυχνίας σθεστὴρ ἐκάλυψε ταχέως τὸ εὐεργετικόν ἐκείνο φῶς.

— Πολὺ καλὰ, εἶπεν ὁ Κ. Λαβάλμος μὲ τὴν ἀπὸ δυστερέσκειαν προερχούμενη, εἰκρώνικην, θὰ περιμείνω τὴν ἡμέραν, κοιμηθείς ἐπὶ τῆς χιόνος:

*Quem juvat immites ventos audire cubantem!*

Καὶ ἤρχισε νὰ γελᾷ, ὅπερ εἶναι ἡ τελευταία, ἡ μεγαλειτέρα ἔχφρασις τῆς λύτης. Μὴ ἔχων καταφύγιον, καλύθην τινα ξυλοκόπου ἡ ἀνθρακέως, ὀρφρὴν ἐκ κλάδων, σπῆλαιον τέλος πάντων, πικρῶς ἐβκαστίζετο εἰς τὴν κρίσιμων ταύτην κατάστασιν ἐπιθυμῶν νὰ μὴν ἥθελεν ἀντισταθῆ εἰς τὰς δεήσεις τῆς γυναικός του καὶ νὰ ἐπερίμενε τὴν ἐπαύριον πρὸς ἀναχώρησιν μᾶλλον παρὸ ἀνοήτως νὰ ἐξετέλει καθῆκον, τοῦ δποίου ἡ ἐκτέλεσις ἔξηγοράζετο μὲ τὴν ζωὴν του ἡ τούλαχιστον μὲ τὴν ὑγείαν του.

Πλησίασας εἰς τὸν καταρράκτην τοῦ Φράους, τοῦ δποίου δ βαρὺς τόνος ἡγωμένος μὲ τὸ ἵστον τοῦ ἀνέμου, ἀπετέλει ἀρμονίαν τρομεράν εἰς τοὺς μονήρεις τούτους τόπους, παρετήρησεν ἐκ νέου τὸ φῶς ἐφαίνετο εἰς αὐτὸν διτε πνεῦμα πονηρὸν, καταγόμενον κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ τὸν Σικελικὸν δαίμονα "Ρουβεζάλθ, δστις, κατὰ τὸν μυθολόγον Μουσαῖον, εὐηρεστεῖτο νὰ βασανίῃ τοὺς περιηγητὰς παντοῖα φάσματα καὶ ἀπάτας προξενῶν αὐτοῖς, ἐπεθύμει νὰ παίξῃ τὴν μεταξὺ ἐλπίδος καὶ ἀπελπισίας ταλαντευομένην ψυχήν του... Ἀλλ' ἡδη ἡ λάρψις δὲν ἔξηφανίζετο" διευθύνθη λοιπὸν πρὸς αὐτὴν διὰ μέσου τῶν ἀνατετραμμένων καὶ

λιθοσκεπάζων ἐκείνων τόπων, ἀς καλοῦσι κυνισκλοτροφεῖς (clapiers) καὶ αἵτινες παρουσιάζουσιν εἰς τὸν περιηγητὸν ἐμπόδια ἀνυπέρβλητα. Μετὰ βραδεῖαν τέλος καὶ ἐπίπονον δδοιπορίαν, ἔθμασεν εἰς μικρὸν οἰκίαν ἔξωθεν πενιχροτάτην φαινομένην, ἦν βουνὸν ἀδενδρὸν προεφύλακτεν ἀπὸ τὸν ἀπαρκτίαν. Εκεῖ δ Κ. Λαβάλμος ὑπεδέχθη ὑπὸ τριῶν ἀθρώπων, ἔνοδόχων τοῦ καταφύγίου ἐκείνου· γραία τις, ἀνακεκλιμένη, ἐπὶ τῶν νώτων, καὶ τρεῖς υἱοί της, τριχύδερμοι καὶ ὑψηλοὶ τὸ ἀνάστημα, ἀπότομοι δὲ τὸν λόγον ὡς καὶ οἱ πρόγονοι των, ἦταν οἱ ὑποδεχθέντες τὸν Κ. Λαβάλμον. Παρατηρητέον δὲ διτε σκάτοικοι τόπου, ἐν τῷ δποίῳ ἡ φύσις εἶναι κατηρής ἀγρία καὶ αἰσθητρὰ, ἔχουσιν εἰς τὴν διμίλιαν των, εἰς τοὺς τρόπους των, εἰς τὸν νοῦν των σκοτεινὸν τι ἄχασι καὶ τραχύ· ἀλλ' αὐτὸν εἶναι τὸ ἔξωτερον των καὶ δὲν πρέπει νὰ κρίνωμεν ἐκ τούτου περὶ τῶν ἥθων αὐτῶν.

Πρώτη φροντίς τοῦ δικαιογυμικοῦ ὑπαλλήλου ἦτο τὸ νὰ δδηγήσῃ τὸν ἵππον του εἰς σταῦλον, ἐν τῷ δποίῳ ὑπῆρχον δικαίεις καὶ αἴγες καὶ νὰ σκεφθῇ περὶ τῆς πληγῆς τοῦ Δαρείου. Μετὰ ταῦτα ἥθισε κ' ἐκάθητε πλησίον τοῦ νυχθμηρὸν διατηρουμένου πυρὸς ἀπὸ ἡράν ἀγελαδὸς κόπρον ἐπὶ τοῦ δποίου ἐκειτο μέγας λέβης διου κατακευάζουσι τὸν τυρόν. Τῷ παρέθεσαν ἐπὶ τῆς καρδόπου λάγανα μὲ καλαμάσιτον, ἀγγείον δριμέως οἴνου καὶ ἄρτον ἀπὸ βριζαν τόσον σκληρὸν, ὥστε μόλις ἥδυνατο τις νὰ τὸν κόψῃ· διότι πρὸ πολλῶν μηνῶν εἶχεν ἐψήθη καὶ ὠμοίαζε τὸ παξιμάδιον τῶν θαλασσινῶν.

Ο περιηγητὴς ἀπεποιήθη νὰ φάγῃ καὶ ἐζήτησε κλίνην πάραυτα ἡ γραία ὠδήγησεν αὐτὸν διά τινος κλίμακος εἰς τὸ ἀνώγαιον. Βλέπουσα δὲ διτε δ Δαρείος μόλις ἥδυνατο νὰ ἀκολουθήσῃ τὸν κύριόν του.

— Εἶναι ἀνάγκη, κύριε, εἶπεν, δ κύων σύτος νὰ ἀναβῇ μαζί σας;

— Δὲν συνειθεὶει οὐδὲ στιγμὴν νὰ ἀπομακρύνηται ἀπὸ ἐμοῦ εἰς τὰς ὁδοιπορίας· ἀφες των νὰ ἀναβῇ.

— Δύνασθε νὰ τῷ παραβούληψης τὴν συνήθειαν ταύτην, διότι η σίκιτα εἶναι ἀσφαλής.

— Δὲν ἀμφιβάλλω... Ἀλλ' ἀνέθημεν πλέον.

Εἰς τὴν ἀνώτεραν ἄκραν τῆς κλίμακος ἦτο καταπακτὴ ἀνοιγομένη ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἀνώγαιούν ἐνταῦθα, δ Κ. Λαβάλμος, εὐχαριστήρη δ πωποῦν εὑρὼν ἀγρώστρωμα πλῆρες γέρτου καὶ ἐφάπλωμα ἐρήματον μὲ μαλλίον,—αὐτῇ ἦτον ἡ κλίνη την δποίαν τῷ παρεκεύασσεν.

Εἰς τὸ ὑπερῷον τοῦτο ὑπῆρχε μέγα κιβώτιον ἀπὸ μαύρην δρῦν ὡς κυλίκιον, πολυκριθμος συλλογὴ πτυκρῶν, κωστίγων, καὶ σωρὸς σάκκων γεμάτων κρήθης.

· Η γυνὴ εἰσάσσατε εἰς τὸν τόπον τοῦτον τὸν ὑπάλληλον καὶ δίψασα ἐπὶ τοῦ κιβωτίου βλέμμα ἀλλόκοτον.

— Πίδου, ἀγαπητέ μοι κύριε, εἶπε, τὸ μόνον δωμάτιον μας· κοιμήθητε καλῶς... ἀν δυνηθῆτε.

Καὶ ἀνεχώρησεν ἀρήσασα τὸν δδοιπορίον μὲ τὸν ἐκ ῥητίνης πυρετόν.

· Αφοῦ ἔμεινε μόνος δ Κ. Λαβάλμος, εἶδεν διτε τὸ κιβώτιον ἦτο κεκοσμημένον μὲ ἀνάγλυφη, τὰ διπέζει-

ἥσαν σύμβολα πένθιμα, τούτεστι κρανία θανόντων, δι-  
στὰ χιαστὶ κείμενα, λίσγοι τυμπάνουχοι καὶ ἐν τῷ  
μέσω τούτων ἀνεγνώσκετο τὸ ἐνθύμημα τῶν μονα-  
χῶν τοῦ Ἀγ. Βρούνου γεγραμμένον Γοτθιστή.

Ἄδελφε! πρέπει νὰ ἀποθάνῃς.

Οὐ πάλληλος ἔπεισεν ἐπὶ τοῦ πεντηχροῦ κραββάτου  
καὶ ἐπροσπάθησε νὰ κοιμηθῇ, ἀλλὰ δὲν ἥδυνατο· τὸ  
σῶμα καὶ τὸ πνεῦμα του εὐρίσκοντο εἰς κατάστασιν  
πυρετικοῦ ἐρεθίσματος· τὸ αἷμά του ἔβραζεν· εἴχε, καὶ  
τοι μὴ θέλω, τὴν κεφαλὴν πλήρη τερατωδῶν χιμα-  
ρῶν καὶ ἔβλεπε κατὰ σειράν πορευόμενα τὰ τρομερά-  
τερά πλάσματα τοῦ Οφράνου.

Ἐπὶ πολὺν χρόνον ἀντιπαλαίσας κατὰ τῆς ἀυ-  
πνείας, ἔπεισε τέλος εἰς τεταραγμένην κάρωσιν, εἰς  
μικτὴν ἀπὸ ὕπνου καὶ ἐγρήγορσιν κατάστασιν, ἡς αἱ  
ἀντιλήψεις εἶναι ἀρριστοὶ καὶ συγκεχυμέναι, αἱ ιδέαι  
ἀσυναφεῖς, καὶ κατὰ τὴν δοσίαν ἀκούει τις χωρὶς νὰ  
ἐννοῇ, λαλεῖ χωρὶς νὰ σκέπτηται καὶ σκέπτεται χωρὶς  
νὰ λαλῇ. Τέλος ὕπνος βαρὺς, ἀκολουθούμενος μὲν  
τρομερὰ ὄνειρα, κατέλαβεν αὐτὸν· τότε ἐφαντάζετο  
ὅτι ἔξηλθε τοῦ κιβωτίου ἀνοιχέντος ἡσύχως κακοῦρ-  
γός τις ὠπλισμένος ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν καὶ  
ἔφωδιασμένος μὲ τερόφανον, ὡς ἥρως τοῦ μελοδράμα-  
τος «δ καλὸς γέρων».

Ἐξυπήντας αἰφνιδίως ἀπὸ τὸ δρομικό τοῦτο ἀνεκά-  
θισεν δρμητικῶς καὶ μόλις ἥδυνθήνει νὰ ἀποβάλῃ τὴν  
λυπηρὰν ἐντύπωσιν καὶ νὰ πληροφορηθῇ ὅτι ἦτο μό-  
νος καὶ ὅτι οὐδὲς εἴχε ζητήσει ἀπ' αὐτὸν τὴν ζωὴν  
του καὶ τὸ βαλάντιόν του. Μετέπειτα τὸ ἐνύπνιον τῷ  
ὑπέβαλε ταύτας τὰς σκέψεις.

— Τὶ εἶναι ἐντὸς τοῦ κιβωτίου τούτου; δὲν γνω-  
ρίζω ἐκ τοσούτων παραδειγμάτων ὅτι: οἱ δολοφόνοι  
κρύπτονται ἐντὸς τοιωτών τόπων περιμένοντες τὴν  
νύκτα διὰ νὰ ἐπιπέσωσι κατὰ τοῦ ἀνυπόπτου καὶ κεκ-  
μηκότος πειριγητοῦ ἐνῷ κοιμᾶται; Τίς οἰδεν ἀν δὲν  
διεισθουλεύθησαν τὴν κατατροφήν μου ἢ ἀν δὲν ἐπεθύ-  
μησαν τὰ ἐνδύματά μου, τὸν ἵππον μου, τὸ βαλάντιόν  
μου; . . . Τὰ διεισθητά εἶνε ἐνίστε σωτηρίωδεις νουθε-  
τήσεις τῆς Προνοίας... Οἱ ἄνθρωποι οὗτοι ἔχουσιν  
ἥθος ἀγριων... «Ἡ γραία γλῶσσαν ἀρεσκευτικὴν καὶ  
πρόσωπουν πλήρες ὑποκρισίας... Κοιμήθητε καλῶς, μοὶ  
εἴπεν, ἀν δύνασθε, διπέρ ἐμφαίνει τὴν σατανικήν της  
εἰρωνείαν... Πρέπει λοιπὸν νὰ περιμένω νὰ σφραγῶ δῶ-  
λων; Ἄς σηκωθῶμεν καὶ ἀς ἰδωμεν τὶ περιέχει τὸ  
κιβώτιον τοῦτο... Ἐνδύματά τινα τῆς γραίας, ἀναμ-  
φιβόλως. Ἀνόντοι φαντασταὶ ὑπάρχουσιν εἰς τὸν νοῦν  
μου, εἴμαι φνταστοκόπος, ἀς κοιμηθῶ... Ἀσθενής  
κεφαλὴ, στηρίχθητι στηρίχθητι ἐπὶ τοῦ Ἀλπείου τού-  
του προτεφαλάιου τοῦ ἀπὸ δέσμην χόρτου. Ἀ! ἡ  
σκληρὰ κοιμᾶται... σκληρὰ ὡς ἡ ψυχὴ τοῦ Κ. ἐπι-  
τηρητοῦ, διστις δὲν φροντίζει διόλου ἀν κινδυνεύῃ ἡ μ-  
γεία μου. Καλά! ίδού ἥρη μῆς οἵτινες καταγίνονται  
περιέσοντες τοὺς πόδας μου... Ὁπίσω, κακόσου-  
λα ζῶα... Ἅς καίωνται τὰ δάστη τοῦ κράτους δοσον  
θέλωσι, καὶ αὐτὸ τὸ κράτος ἀς καῆ, σ' τὸν διάβολον  
νὰ διαγίω ἀν σαλέυσω διὰ νὰ σέβωσ τὴν πυρκαϊάν...  
Ναι, ἡ γραία αὕτη ἔχει πρόσωπον ἀποτρόπαιον καὶ

δόλιον· οἱ δὲ ἀχρεῖοι υἱοί της, τρομερὰν ἔχουσιν ὅψιν.  
Ἄς δασαρήστω τὰς ἀμφιθοίας μου, διπέρ εἶνε εὔκο-  
λων. Ἐγέρθητι! κάμε καρδιάν.

Μὲ τοὺς λόγους τούτους δ. Κ. Λαζάλμος, λαβῶν  
τὰ πιστόλιά του ὑπῆργε νὰ ἀφαιρέσῃ τὸ βαρὺ πῶμα  
τοῦ κιβωτίου οὖτινος ἢ σιδηρᾶ διτεαποθήκη γορόν  
ἔξεσθε καὶ προτειμένον βουγμόν. Δέν εἰδε κα-  
τὰ πρῶτον—διότι δ πυρτὸς δλόκηρος κατηναλώθη—  
εἰμὶ σώμα λευκοειδὲς καὶ ἀκίνητον· ἀλλὰ μετὸν πολὺ ἢ σελήνη ἐκγωρισθεῖσα ἀπὸ τὰ καλύπτοντα αὐ-  
τὴν νέφη καὶ ρίψαται ἀκτῖνα φωτὸς διὰ μέσου τῆς μι-  
κρᾶς θυρίδος τῷ κατέδειξε πιῶμά τι περικεκαλυμ-  
μένον μὲ καθημαγμένα πανία.

### III.

Εἰς τὴν θέαν τοῦ ἀθλίως κατεσπαραγμένου τούτου  
οὐματος, φρίκη καὶ τρόμος κατέλαβεν τὸν Κ. Λαζάλ-  
μον, διστις τρέμων καθ' ὅλον του τὸ σῶμα καὶ ἀφή-  
σας νὰ πέσῃ μετὰ κρότου τὸ πῶμα τοῦ κιβωτίου,  
ἐστηρίγηθη, ἐκτὸς ἑαυτοῦ, εἰς τὸν τοῖχον. Ἐλε-  
γεν, εἰς τὸν ὕψιστον βαθμὸν τῆς ἀπελπισίας καὶ τοῦ  
φόβου του, δι τὸ πλησίον τὸ τέλος του, δι τὸν ἥ-  
θελεν ἔξελθει ζῶν τοῦ μακελλείου τούτου, δι τὸ μετὸν  
οὐ πολὺ ἥθελον οἱ δολοφόνοι κατακόψει αὐτὸν, ὡς  
κατέκοψαν προφανῶς τὸν δυστυχῆ ἐκεῖνον περιηγητὴν,  
οὖτινος τὸ ἀκρωτηριασμένον σῶμα ἔκειτο εἰς τὸ βά-  
θος τοῦ κιβωτίου. Δάκρυα ἔδρεον ἀπὸ τὰ δύμματά  
του καὶ ψυχρὸς ἴδρως περιέχεε τὸ σῶμά του ἐνθυ-  
μεῖτο τὴν ἀγαπητὴν του σύζυγον, τὰ χαρίεντα τέκνα  
του, τὰ δυοῖς δὲν εἴχεν ἐλπίδαν νὰ ἔλη πλέον, οὐδὲ νὰ  
ἐναγκαλισθῇ, ἐκτὸς ἐὰν συνέβαινε θαῦμα τοῦ οὐ-  
ρανοῦ.

— Θεέ μου ἐψιθύριζεν ἔχων συνημμένας τὰς γε-  
ρασ, τὸ πρόσωπον συνεσταλμένον, τὰ δύμματα βλο-  
συρά, τί θὰ ἀπογείνη ἡ δυστυχῆς οἰκογένειά μου, ἀν  
δὲν ἔλθῃς εἰς βοήθειά μου, ἀν δὲν μὲ ἐκβάλῃς ἀπ' ἐ-  
δῶ; Τί δυστυχία, ἔγω, διστις πρὸ δλίγου εἴχον τὴν  
μὲν καρδίαν φαῖδράν, τὸ δὲ πρόσωπον ἱλαρόν, ἔγω,  
διστις πρὸ μικροῦ ἥμην εἰς τὴν οἰκίαν μου, νὰ ἀπο-  
θάνω θάνατον οἰκτρόν, θάνατον ἀδικον, χωρὶς ἔνα  
χαιρετισμὸν νὰ προφέρω, χωρὶς μίαν περιβολὴν ἢ  
θερηκευτικὴν παρηγορίαν νὰ κάμω, νὰ ἀποθάνω μπὸ  
τὴν μάχαιραν;.. Πόσας λεύγας μακράν τοῦ οἴκου μου,  
τῆς γυναικός μου, τῶν τέκνων μου, τὸ σῶμά μου  
θέλει κρημνισθῆ εἰς βάραθρον μετ' ἐκεῖνον διστις κε-  
ται ἐντὸς τῆς σάνδυκος ταύτης... Ἀλλὰ καὶ ἀν  
ἥθελον ἔξελθει διὰ τῆς θυρίδος ταύτης· ἔπρεπε νὰ  
ἐγκαταλείψω τὸν κύνα μου καὶ τὸν ἵππον μου· που  
δὲ ἥδυνάμην νὰ καταφύγω ἐν τῷ μέσῳ τοῦ σκότους  
εἰς τοιστοῦν καιρόν! ἀλλ' ἦτον ἀδέσταιον ἀν ἥθελον  
εῦρει οἰκίαν τινα ἀλλην εἴς τοὺς σχεδόν ἐρήμους  
τούτους τόπους, πλησίστερον ἀπὸ ταύτην;.. καλ-  
λιον εἶναι νὰ μείνω ἐδὼ, νὰ ἀγρυπνήσω, ἔτοιμος πάν-  
τοτε πρὸς μπερδέσπισιν τῆς ζωῆς μου· ἔχω δύο πι-  
στόλια ἔξαίρετα, μίαν μάχαιραν καὶ ἔνα φοιβερὸν κύνα.  
Ἐμπρὸς, γενναῖτε μου Δαρεῖε, ἔτοιμαστον τοὺς κυνό-

δοντάς σου, εἰς τὸ πέποιθα. . . Α ! οἱ ὄθλοι καταλαμβάνω διατὴ ήθελον νὰ μὲ ἀπογωρίσωσιν ἀπὸ τὸν κύνα μου... διότι δυσὶ μὲ αὐτὸν ἡδυνάμην νὰ ἀνισταθῶ γενναίως κατὰ δύο ἀνθρώπων.

Ο Κ. Λαβύλμος διήγετε τὴν νύκτα εἰς θανατηφόρου τρόμου εὐρισκόμενος καὶ τὰ πιστόλια εἰς τὰς χειρας ἔχων. ‘Ο Δηρεῖος, διστις διὰ τῆς θαυμασίας του δέξιητος, εἶχε μαντεύει τὰς ἐσωτερικὰς ταραχῆς του κυρίου του, ἔκειτο πλησίον αὐτοῦ ὡς λέων ἀνακαθίμενος, τὰ μὲν ὅτα δρθωμένα ἔχων, τοὺς δὲ δρθαλμοὺς προσηλωμένους εἰς τὴν καταπατήν· ἐνίοτε στρέφων τὴν κεραλήν, καὶ τὸ πλήρες εὐαισθησίας καὶ ζέσεως βλέμμα του, ἔλεγεν οὕτως εἰπεῖν, τὸν κύριόν του νὰ ἡσυχάζῃ.

Τέλος ή ἡμέρα ἐφάνη καὶ οὐδεὶς δολοφόνος ἐπεικέφθη αὐτόν.

Ο ξένος σχεδὸν ἐνθαρρύνθεις, κατέθη εἰς τὸ μαγειρεῦν, διπερ ἐπέωντες σπινθηρούλον πῦρ ἐκ βάτων. Τότε ὁ πρεσβυτερος τῶν χωρικῶν ἐπλησίασε πρὸς αὐτὸν μάχαιραν καθημαγμένην ἔχων.

Ο Κ. Λαβύλμος ὥπισθερόμητε δύο βήματα ἀλλὰ ρίψας βλέμματά τινα ἐπὶ τῆς καρδόπου, ἐνθαρρύνθη πάρευτα.

Διαμελίζομεν, ὡς βλέπετε, κύρ.ε, ἔνα αἴγαγρον, τὸν ὄποιον δὲ ἀδελφός μου ἐφόνευσε προχθές· χαίρομαι διότι θέλετε γευθῆ ἀπ' αὐτόν.

Ο ὑπάλληλος ἐλευθερωθεὶς τῶν νυκτεριῶν ὑπονοιῶν, ἀλλὰ καὶ μὴ γνωρίζων εἰς τὶ νὰ ἀποδώσῃ τὴν ἀνακάλυψίν του, ηὗται τὸν καθίστα δλίγον ἀνήσυχον καὶ σκυθρωπόν·—εὐχαριστήσας αὐτὸν ἐκάθισε πλησίον τῆς ἑστίας.

Μετ' ὀλίγον ἐκάθισαν εἰς τὴν τράπεζαν διότι δὲ δοιπόρος τοῖς εἶχεν εἰπεῖ διὰ ἀνυπερθέτως ἥθελε νὰ φύάσῃ εἰς Γραβέ· παρετέρει δὲ προσεκτικῶς τὴν γραίαν καὶ τοὺς υἱοὺς τῆς καὶ ἐσπούδαζε τὴν φυσιογνωμίαν των, ἀλλ' ἐν τούτοις δὲν ἥδυνατο νὰ ἐννοήσῃ τι ἐμφράζειν φύσιν παραδεδομένην εἰς κακουργήματα. Μή γνωρίζων θέθει τὶ νὰ παραδεγθῇ περὶ τούτων καὶ θέλων νὰ πληρωφορθῇ δυσον ἔνεστι καλλιον περὶ τοῦ πενθίμου ἔκεινου μυστηρίου, ἀνέκραξεν αἴρηντος:

Ἐγετε ἐπάνω ἐν πολὺ περίεργον σκεῦος! . . . Τὸ πρόσωπον καὶ οἱ χαρακτῆρες τῆς γραίας συνεισάλλησαν δὲν εἶπε τίποτε, ἀλλ' ἔχαμηλωσαν τὴν κεφαλὴν στενάξαντες.

Ναι!, ἐν σκεῦος περίεργον! ὑπέλαθεν δ Κ. Λαβύλμος, ἐπειδύμουν νὰ τὸ ἔθλεπον ἐνδοθεν . . . μοι τὸ ἐπιτρέπετε;

Εἰς τὴν πρότασιν ταύτην δάκρυά τινα ἥλθον εἰς τὰ δύματα τῆς γραίας, καὶ ἀπεκρίθη:

Δέν δυνάμεθα, κύριε.

Καὶ διὰ τί;

Διότι . . . ὑπάρχει εἰς τὴν σκευοθήκην ταύτην τῆς παλαιᾶς μονῆς τοῦ Oulx . . . πρᾶγμα τι . . . τὸ δοποῖον δὲν πρέπει νὰ λέγεται.

Καὶ ταῦτα εἰποῦσα ἐσύθισθη εἰς μελαγχολικούς συλλογισμούς.

Τι εἶναι λοιπόν; ἡρώτησεν δ Κ. Λαβύλμος.

Ω! κύριε, εἰσθε ἀδυσώπητος . . . εἶναι . . . Καὶ κρότος βημάτων πολλῶν ἵππων ἥρεύσθη. — Κλαύδιε, ἄνοιξε τὴν θύρων οἵτε τοὺς ξένους, τοὺς δποίους δ Θεὸς μᾶς στέλλει, εἶπεν ἡ γραία, δὲν ἥδυναντο νὰ ἔλθωσιν πρὶν καθίσωμεν εἰς τὴν τράπεζαν. ‘Ο Κλαύδιος ἤνοιξε προθύμως.

#### IV.

Τρεῖς γωροφύλακες εισῆλθον ἔχοντες τὸ ἐπανωφόριον εἰς τὸν ὄμον, τὴν καραβίναν κρεμαμένην ἀπὸ λαρίον καὶ τὴν μάχαιραν εἰς τὸ πλευρόν.

Εἰς τὸν τόπον, ἀνέκραξεν δ ἐνωμοτάρχης.

Καὶ βλέπων διὰ οὐδεὶς παρετεκεύξετο νὰ ἀντισταθῇ προσέθεσε:

Λυπούμαι διότι σᾶς ἐνοχλῶ, ἀλλὰ πρέπει νὰ πράξωμεν τὸ γρέος μας· ἔγκλημά τι ἐπεξάρχη ἐσγάτως ἐδῶ πλησίον καὶ, ὡς ἔξι ἐνδείξεων, ἔχομεν ὑπονοίας δι' ὑπᾶς.

Δι' ὑπᾶς! . . . ἀνέκραξαν ἐν τῷ ἀμαρτίη μήτηρ καὶ οἱ υἱοὶ της.

Ναι δι' ὑπᾶς! . . . σᾶς τὸ ἐπαναλαμβάνω οὐδεὶς νὰ μὴ κινηθῇ, θὰ καμώμεν εἴρευνται εἰς τὴν κατοικίαν σας.

Νομίζω, διὰ ἐμὲ δὲν θέλετε ἐνοχλήσει ποσδεῖς, εἴπεν δ Λαβύλμος· διότι εἶμαι δδοιπόρος, ὡς ή ἐνδυμασία μου δεικνύει, κατοικῶν εἰς Βριανσὸν καὶ ἐνασχολούμενος περὶ τὰ θδατα καὶ τὰ δάση.

Καλά, εἶπε ψυχρῶς δ ἐνωμοτάρχης καὶ ἀφοῦ ἔκχεμε σημεῖον εἰς τοὺς φρουρούς νὰ φυλάξωσιν ἐν τῷ ἀμαρτίη τοὺς δρεινοὺς καὶ τὸν ξένον των, ἀνέθη ταχέως εἰς τὸ ἀνώγαιον διόπου ἀνερέύνα πάντα· θόρυβος σάνδυκος ἀνοιγομένης ἥκουσθη.

Πόσον εὐτυχής δαίμων εἶναι δ ἰδικός μου, διενοεῖτο δ ὑπάλληλος· δὲν μ' ἔλειπεν ἀλλο εἰμὶ νὰ φυλακισθῶ καὶ νὰ ἐμφανισθῶ ἐνώπιον τῶν δρκωτῶν ὡς συναίτεος φόνου. Ὁ σκληρὰ τύχη! . . .

Μετὰ ἐν τέταρτον δ ἐνωμοτάρχης ἀνεφάνη καὶ πρὸς τὴν γραίαν ἀπευθυνθείς:

Τίνος εἶναι, εἶπε, τὸ εἰς τὴν σάνδυκα τεταριγεύμενον σῶμα;

Τοῦ σεζύγου μου, ἀπεγρίθη αὔτη.

Ο σεζύγος σου ἀπέθανε λοιπὸν ἀπὸ τὴν μεγάλην γιόνα;

Ναι, ἀρχηγέ μου.

Πῶς διομάζεσαι;

Απεμερτέτα.

Καλά . . . σᾶς γνωρίζουσιν ὡς τιμίους ἀνθρώπους . . . Ἀλλὰ πέθεν προήλθε τὸ ἐπὶ τῆς γιόρος αἷμα ἀπὸ τὸν καταρράκτην τοῦ Φράκους μέχρι τῆς οἰκίας σας; . . .

Ἐγδ νὰ σᾶς τὸ ἐξηγήσω, ἀνέκραξεν δ Λαβύλμος· τὴν παρελθοῦσαν νύκτα, νύκτα δλεθρίαν τὴν δποίαν οὐδὲ εἰς δλην μου τὴν ζωὴν ἐνθυμοῦμαι, ὁδεύω· ἐν τῷ μεσώ τῆς δμήχλης εἶδον δπισθέν μου τὸν κύνα, τὸν δοποῖον, ἀγνοῶν διε μὲ ἡκολούθει, ὑπέλαθον ὡς λύκον· πυροβολήσας λοιπὸν μὲ πιστόλιον κατὰ τοῦ

δυστυχοῦς ζώου, τῷ ἐπροξένησα πληγὴν, τὴν δποίαν, διὰ νὰ πεισθῆτε, δύνασθε νὰ ἰδητε ἰδίοις δρφιαλμοῖς.

Οἱ χωροφύλακες ἡθέλησαν νὰ ἀναχωρήσωσιν ἀλλ' ἡ γραία τοὺς παρεκίνησε νὰ φάγωται καὶ ἐσυμφώνησαν νὰ συνοδεύσωσι τὸν ὑπάλληλον, διότι καὶ εἴτοι ἔμελον νὰ πορευθῶσιν εἰς τὸ δάσος, τὸ δποίον ἐκάιετο εἰςέτι.

Οἱ στρατιωτικοὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον ως πρέπει εἰς ἀνθρώπους χωροφύλακας.

Μετὰ ταῦτα συνδιέλεχθῆσαν μετὰ τῆς Λαμβερτέτας τότε δ.Κ. Λαβάλμος λαβὼν τὸν λόγον ἡρώτησεν αὐτὴν ἀπὸ τί ἀπέθανεν δ σύζυγός της.

— Φεῦ! κύριε μου, εἴπεν ἡ γῆρα, ἀπὸ ἀσθένειαν ἀνάτον τὴν τοῦ γήρατος. Τί ἀνδρεῖος καὶ ἄξιος ἦτο, τι χριστιανὸς, ὁ ἄγ. Ἰωάννη βιτπιστά! Μετὰ γαρῆς ἥθελε πέσει εἰς τὸν βαθύτατον λάκκον τοῦ Λαβιτέλλου (Lauvitel) διὰ νὰ μὴν ὑποφέρω ἐγὼ πολὺ . . . Καὶ ἀπέθανε μετὰ τριάκοντα καὶ δκτὼ ἑτῶν γάμουν!

— Αλλὰ διατὶ δὲν τὸν ἐνταφίαστε; ἡρώτησε καὶ πάλιν δ ὑπάλληλος.

— Διότι τοῦτο δὲν γίνεται ἀπεκρίθη ἡ γραία: ἵσως γνωρίζετε δι τὸ Κ. δὲν ἐγεννήθη εἰς τὸ Oysans, δι τοῦ ὀδόλως ἐγνώριζε τὰ ἔθη καὶ ἔθιμα τοῦ εἰς παντοτεινὸν γειμόνα ὑποκειμένου τόπου τούτου. ‘Ημεῖς κατὰ πολλὰ διαφέρομεν τῶν κατοίκων τῶν πεδίων· τὸ κλίμα μας, ἡ φύσις τῆς γῆς μας, ἀποτελοῦσιν ἰδίαν καὶ σκληρὸν ὑπαρξιν τὴν ὅποιαν μέχρι τινὸς βαθμοῦ γνωρίζουμεν νὰ μετριάζωμεν. Εἰς τὴν προσέγγισιν τοῦ φθινοπώρου, πληροῦμεν τὰς οἰκίας μας μὲ σιτία, καὶ παραφυλάττομεν τὴν διάκρισιν τῶν βιθλιοπωλῶν διὰ νὰ ἀγροτάσωμεν θρησκευτικὰ βιθλιάρια ἢ ἡμερολόγια. Σπουδάζομεν καὶ ἔξασκοῦμεν τὴν κεφαλὴν μας, διὰν οἱ βραχίονές μας ἀργοῦσι· διὸ εἰμεθα πλέον πεπαιδευμένοι τῶν ἐν τοῖς πεδίοις κατοικούντων. Τὸ σφρίλμα μας εἶναι δι τὸν περαγαπῶμεν τὰς δίκαιας εἰμεθα ἀκόμη καὶ φιλάργυροι· ἀλλ' ἡ φιλαργυρία αὕτη προέρχεται ἀπὸ τὴν πιωγίαν τῆς γῆς μας.

‘Η χιῶν ἐπιστρέψεται πέριξ τῶν διεσπαρμένων οἰκίσκων μας· τότε αἱ συγκοινωνίαι καθίστανται ἀδύνατοι ἢ λίαν ἐπικινδυνοί· ἐκάστη οἰκογένεια, περικεκλεισμένη εἰς τὸν οἰκόν της, πρέπει νὰ διποτάσσηται εἰς γενικὸν ἀποκλεισμὸν, ἐνίοτε πολὺ διαρκοῦντα καὶ τοῦ δποίου δὲν δύναται τις ἀκριβῶς νὰ προέβῃ τὸ τέρμα. Διαρκοῦντος τοῦ χρόνου τούτου ἀν συμβῇ νὰ ἀποθάνῃ τις, εἶναι δι ποχρεωμένοι οἱ συγγενεῖς νὰ βίλλωσι προσωρινῶς τὸ σῶμά του εἰς κιβώτιον, ἢ εἰς τὰ σάκκον καὶ νὰ ἐμποδίζωσι τὴν διάλυσιν τούτου δι ἀρωματικῶν βοτάνων, τὸ δὲ ἔστι ἄμα ἐπαναληφθῶσιν αἱ σχέσεις καὶ ἡ χιῶν διαλυθῆ, θάπτουσι τοὺς νεκρούς.

‘Ο μακαρίτης σύζυγός μου περιμένων τὸ τελευταῖόν του ἀσυλον, ἀναπαύεται εἰς τὴν σκευοθήκην, ἣντις ἀνήκειν εἰς τοὺς μοναχοὺς τοῦ Ουΐχ· καὶ δὲν ὑπάρχει κατάλυμα ιερώτερον, ἀξιοπρεπέστερον ἐκείνου τὸ δποῖον περιέχει τὰ λειψανά του.

‘Ο Κ. Λαβάλμος, ἐνισχυθεὶς ἔτι μᾶλλον διὰ τῶν χωροφύλακων ἔξετέλεσεν μετ' ἐπιτυχίᾳ τὴν ἀποστο-

λήν του καὶ ἐπανῆλθε ταχέως εἰς τὴν οἰκογένειάν του· ἡ ἔκθεσις αὔτη τῶν δυστυχῶν του, ἐγχειρίμεντεν διεμικ ὅμιλίας μιᾶς ὁλοκλήρου ἐσπέρχεται.

E. I. Σ.

## ΚΛΕΟΠΑΤΡΑΣ ΒΙΟΣ.

Μεταξὺ διαφόρων ἡγεμονίδων τῆς Αἰγύπτου ἐπισημοτέρα ἀνεδείχθη ἡ Πτολεμαῖος τοῦ Αὐλήτου πρωτότοκος θυγάτηρ, γεννηθεῖσα περὶ τὰ τέλη τοῦ 69 Π. Χ. ἔτους. Ὁ πατήρ αὐτῆς ἀποθανὼν ἀφῆσεν αὐτὴν δεκαεπταετῆ καὶ διώρεισεν εἰς τὴν διαβήκην αὐτοῦ κληρονόμον τῆς Βασιλείας του αὐτὴν καὶ τὸν νεώτερον αὐτῆς ἀδελφὸν Πτολεμαῖον, διὸ ὥρειλε γὰρ συζευχθῆ καὶ νὰ συμβασιλεύσωσι. Τὰ προσωπικὰ αὐτῆς θέλγητα, ἐνεκτὰ τῶν δποίων ἔσχε τοσαύτην φήμην, ἀνεφάνησαν ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας, αὐτὴ κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἀπιτανοῦ (B. C. v. 8.), ἐνῷ ἦτον ἔτι δεκαπενταετής, κατεγορήθευσεν τὴν κασδίαν τοῦ τότε ἐν Αἰγύπτῳ πετά τοῦ Γαβινίου διατρίβοντος Ἀντωνίου. Ἡ μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτῆς Πτολεμαῖος βασιλεία δὲν δίηκεσε πολὺ, καθότι δ Πτολεμαῖος, ἡ μᾶλλον δ Ποθιδίς καὶ δ Ἀχιλλας, οἱ κυριώτεροι αὐτοῦ σύμβουλοι, ἀπέβαλον αὐτὴν τοῦ Θρόνου, περὶ τὸ 49 Π. Χ. ἔτος, Μεταβάτησε εἰς Συρίαν συνήγαγε στρατὸν, διὰ τοῦ δποίου ἐσκόπει νὰ καταναγκάσῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς, νὰ ἐπαναγαγηθεῖται εἰς τὸν θρόνον. Ἄλλ' ἐν τῷ μεταξὺ παρουσιάσθη εὐκολώτερός τις τρόπος· τὸ ἐπόμενον ἔτος ἐλθὼν δ Καίσαρ εἰς Αἴγυπτον πρὸς καταδίωξιν τοῦ Πομπείου, ἀνέλαβε νὰ συμβιβάσῃ τὰς μεταξὺ τοῦ Ητολεμαίου καὶ τῆς Κλεοπάτρας διενέξεις (Καισ. B. C. iii. 103. 107.) Πληροφορηθεῖσα τὰ περὶ τῆς ἐφετολήπτου διαβέστεως τοῦ Καίσαρος, ἀπεφάσισε νὰ ὀφεληθῇ ἐκ τούτου, καὶ, εἴτε κατ' αἰτησιν αὐτοῦ, κατὰ τὸν Πλούταρχον, ἡ αὐτομάτως κατώρθωσε νὰ εἰσέλθῃ λάθρα εἰς τὸ παλάτιον ἔνθα εὗτος κατέλυε, καὶ διὰ τῶν προσωπικῶν θελγήτρων καὶ τῆς γοητευτικῆς φωνῆς αὐτῆς, ἔτι δὲ διὰ τῶν δελεαστικῶν τρόπων τοσαύτην ἔσχεν ἐπ' αὐτοῦ ἴσχυν, ὡστε ἀντὶ δικαστοῦ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τοῦ ἀδελφοῦ της, ἔγεινε συνήγορος αὐτῆς (Δίκ. Κατ. Μβ. 35.) Κατὰ τὸν Πλούταρχον, αὐτὴ εἰσῆλθεν εἰς τὰ δώματα τοῦ Καίσαρος τυλιγμένη ἐντὸς Ιστοῦ, τὸν δποῖον ἔφερεν πρὸς τὸν Καίσαρον δῶρον δ ἐν τῇ διηπηρεσίᾳ αὐτῆς διατελῶν Ἀπολλόδωρος ‘Οπως δὲ καὶ ἀν ἔγεινεν, αὐτὴ κατώρθωσε πληρεστατα τὸν οκοπόν της, καὶ ἀνεκτήσατο τὸν θρόνον της, διὰ τὸ δποῖον ἡγανάκτησε καὶ δ ἀδελφὸς αὐτῆς καὶ οἱ Αἴγυπτοι καὶ ἐνέπλεξαν τὸν Καίσαρον εἰς πόλεμον, κατὰ τὸν δποῖον ἐκινδύνευσε προσωπικῶς, ἀλλ' ἐτελείωσεν ὑπὲρ αὐτοῦ. Ἐν τῷ μεταξὺ τούτῳ, δ νέος Πτολεμαῖος ἐφονεύθη, ἡ πιθανῶς ἐπινήγη εἰς τὸν Νεῖλον· (Liv. Ep. 112 Hist. B. Alex. 31. Δίων Κασ. Μβ. 43.) καὶ οὕτω [ἡ] Κλεοπάτρα ἐβοσίλεσε μόνη. Διὰ νὰ καταπραΰθωσι δὲ οἱ ἐρεθισμένοι Αἴγυπτοι,